

A TREASURY OF MAGICAL ADVENTURE STORIES

Then Iblis took the cup and signed to Tuhfeh to sing; and she said, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and tuning it, sang the following verses: The raft fared on with me, running along the surface of the river, and entered into the inward of the mountain, where the light of day forsook me and I abode dazed and stupefied, unknowing whither I went. Whenas I hungered, I ate a little of the victual I had with me, till it was all spent and I abode expecting the mercy of the Lord of all creatures. (206) Presently I found myself in a strait [channel] in the darkness and my head rubbed against the roof of the cave; and in this case I abode awhile, knowing not night from day, whilst anon the channel grew straiter and anon widened out; and whenas my breast was straitened and I was confounded at my case, sleep took me and I knew neither little nor much.. "There was once a king in the land of Teberistan, by name Dadbin, and he had two viziers, called one Zourkhan and the other Kardan. The Vizier Zourkhan had a daughter, there was not in her time a handsomer than she nor yet a chaster nor a more pious, for she was a faster, a prayer and a worshipper of God the Most High, and her name was Arwa. Now Dadbin heard tell of her charms; so his heart clave to her and he called the vizier [her father] and said to him, 'I desire of thee that thou marry me to thy daughter.' Quoth Zourkhan, 'Allow me to consult her, and if she consent, I will marry thee with her.' And the king said, 'Hasten unto this.' So he arose and taking his weaving gear, sold it and bought with the price drugs and simples and wrought himself a carpet, with which they set out and journeyed to a certain village, where they took up their abode. Then the man donned a physician's habit and fell to going round about the hamlets and villages and country parts; and he began to earn his living and make gain. Their affairs prospered and their case was bettered; wherefore they praised God for their present ease and the village became to them a home.. There was once, in the parts of Khorassan, a man of the affluent of the country, who was a merchant of the chiefest of the merchants and was blessed with two children, a son and a daughter. He was assiduous in rearing them and making fair their education, and they grew up and thrived after the goodliest fashion. He used to teach the boy, who taught his sister all that he learnt, so that the girl became perfect in the knowledge of the Traditions of the Prophet and in polite letters, by means of her brother. Now the boy's name was Selim and that of the girl Selma. When they grew up and waxed, their father built them a mansion beside his own and lodged them apart therein and appointed them slave-girls and servants to tend them and assigned unto each of them pensions and allowances and all that they needed of high and low, meat and bread and wine and raiment and vessels and what not else. So Selim and Selma abode in that mansion, as they were one soul in two bodies, and they used to sleep on one couch; and rooted in each one's heart was love and affection and familiar friendship [for the other of them].. When she had made an end of her verses, she folded the letter and delivered it to the nurse, who took it and carried it to El Abbas. He broke it open and read it and apprehended its purport; then took inkhorn and paper and wrote the following verses: o. The King's Son and the Merchant's Wife dccccxciii. Officer's Story, The Sixteenth, ii. 193.. When the king heard his chamberlain's story, he was confounded and abashed and said to him, 'Abide on thy wonted service and till thy land, for that the lion entered it, but marred it not, and he will never more return thither.' (61) Then he bestowed on him a dress of honour and made him a sumptuous present; and the man returned to his wife and people, rejoicing and glad, for that his heart was set at rest concerning his wife. Nor," added the vizier, "O king of the age, is this rarer or more extraordinary than the story of the fair and lovely woman, endowed with amorous grace, with the foul-favoured man." So saying, he left him and went away, whereupon up came the three other sharpers, the comrades of him of the ass, and said to the money-changer, 'God requite thee for us with good, for that thou hast bought him! How can we requite thee!' Quoth he, 'I will not sell him but for ten thousand dirhems.' When they heard this, they returned to the ass and fell again to examining him and handling him. Then said they to the money-changer, 'We were mistaken in him. This is not the ass we sought and he is not worth more than half a score paras to us.' Then they left him and offered to go away, whereat the money-changer was sore chagrined and cried out at their speech, saying, 'O folk, ye besought me to buy him for you and now I have bought him, ye say, "We were deceived [in him], and he is not worth more than ten paras to us.'" Quoth they, 'We supposed that in him was that which we desired; but, behold, in him is the contrary of that which we want; and indeed he hath a default, for that he is short of back.' And they scoffed at him and went away from him and dispersed.. When the morning morrowed, he recited the following verses: . . . Speedy Relief of God, Of the, i. 174.. Fair fall the maid whose loosened locks her cheeks do overcloud! iii. 191..99. The Three Unfortunate Lovers ccccx. When the king heard his vizier's story, he was assured that he would not slay him and said, "I will have patience with him, so I may get of him the story of the rich man and his wasteful heir." And he bade him depart to his own house.. Then came forward the fourteenth officer and said, 'Know that the story I have to tell is pleasanter and more extraordinary than this; and it is as follows.. Then said he to them one day, 'There was with us bread and the locusts ate it; so we put in its place a stone, a cubit long and the like broad, and the locusts came and gnawed away the stone, because of the smell of the bread.' Quoth one of his friends (and it was he who had given him the lie concerning the dog and the bread and milk), 'Marvel not at this, for mice do more than that.' And he said, 'Go to your houses. In the days of my poverty, I was a liar [when I told you] of the dog's climbing upon the shelf and eating the bread and spoiling the milk; and to-day, for that I am rich again, I say sooth [when I tell you] that locusts devoured a stone a cubit long and a cubit broad.' They were confounded at his speech and departed from him; and the youth's good flourished and his case was amended. (227) Nor," added the vizier, "is this stranger or more extraordinary than the story of the king's son who fell in love with the picture." r. The Man who saw the Night of Power dxcvi. Then get thee gone nor covet that which thou shall ne'er obtain; So shall it be, although the time seem near and the event.. So he repaired to the draper and buying of him a

turban-cloth of lawn, returned with it to the old woman, who took it and burned it in two places. Then she donned devotees' apparel and taking the turban-cloth with her, went to the draper's house and knocked at the door. When the draper's wife saw her, she opened to her and received her kindly and made much of her and welcomed her. So the old woman went in to her and conversed with her awhile. Then said she to her, "[I desire to make] the ablution [preparatory] to prayer." So the wife brought her water and she made the ablution and standing up to pray, prayed and did her occasion. When she had made an end of her prayers, she left the turban-cloth in the place of prayer and went away..Daughters, The Two Kings and the Vizier's, iii. 145..? ? ? ? Her eye is sharper than a sword; the soul with ecstasy It takes and longing leaves behind, that nothing may assain..The eunuch thanked him and blessed him and mounting, returned upon his way, following the trace, whilst the cavalier rode with him to a certain road, when he said to him, 'This is where we left him.' Then he took leave of him and returned to his own city, whilst the eunuch fared on along the road, enquiring of the youth in every village he entered by the description which the cavalier had given him, and he ceased not to do thus till he came to the village where the young Melik Shah was. So he entered and lighting down therein, made enquiry after the prince, but none gave him news of him; whereat he abode perplexed concerning his affair and addressed himself to depart. Accordingly he mounted his horse [and set out homeward]; but, as he passed through the village, he saw a cow bound with a rope and a youth asleep by her side, with the end of the halter in his hand; so he looked at him and passed on and took no heed of him in his heart; but presently he stopped and said in himself; 'If he of whom I am in quest be come to the like [of the condition] of yonder sleeping youth, by whom I passed but now, how shall I know him? Alas, the length of my travail and weariness! How shall I go about in quest of a wight whom I know not and whom, if I saw him face to face, I should not know?'.The young man marvelled at his story and lay the night with him; and when he arose in the morning, he found his strays. So he took them and returning [to his family.], acquainted them with what he had seen and that which had betided him. Nor," added the vizier, "is this more marvellous or rarer than the story of the king who lost kingdom and wealth and wife and children and God restored them unto him and requited him with a kingdom more magnificent than that which he had lost and goodlier and rarer and greater of wealth and elevation."? ? ? ? ? God knows I ne'er recalled thy memory to my thought, But still with brimming tears straightway mine eyes were fraught;? ? ? ? ? When love-longing for her sweet sake I took upon myself, The railers flocked to me anon, on blame and chiding bent;.I went out one night to the house of one of my friends and when it was the middle of the night, I sallied forth alone [to go home]. When I came into the road, I espied a sort of thieves and they saw me, whereupon my spittle dried up; but I feigned myself drunken and staggered from side to side, crying out and saying, "I am drunken." And I went up to the walls right and left and made as if I saw not the thieves, who followed me till I reached my house and knocked at the door, when they went away..?OF THE ISSUES OF GOOD AND EVIL ACTIONS..? ? ? ? ? And hope thou not for aught from me, who reck not with a folk To mix, who may with abjectness infect my royal line..Presently, it chanced that an enemy attacked King Khedidan; so he sent out his troops to him and made Bekhtzeman head of the army. Then they went forth to the field and Khedidan also came forth and ranged his troops and took the spear and sallied out in person and fought a sore battle and overcame his enemy, who fled, he and his troops, ignominiously. When the king and his army returned in triumph, Bekhtzeman said to him, 'Harkye, O king! Meseemeth this is a strange thing of thee that thou art compassed about with this vast army, yet dost thou apply thyself in person to battle and adventrest thyself.' Quoth the king, 'Dost thou call thyself a cavalier and a man of learning and deemest that victory is in abundance of troops?' 'Ay,' answered Bekhtzeman; 'that is indeed my belief.' And Khedidan said, 'By Allah, then, thou errest in this thy belief! Woe and again woe to him whose trust is in other than God! Indeed, this army is appointed only for adornment and majesty, and victory is from God alone. I too, O Bekhtzeman, believed aforetime that victory was in the multitude of men, and an enemy came out against me with eight hundred men, whilst I had eight hundred thousand. I trusted in the number of my troops, whilst mine enemy trusted in God; so he defeated me and routed me and I was put to a shameful flight and hid myself in one of the mountains, where I met with a recluse, [who had] withdrawn [himself from the world]. So I joined myself to him and complained to him of my case and acquainted him with all that had befallen me. Quoth he, "Knowest thou why this befell thee and thou wast defeated?" "I know not," answered I, and he said, "Because thou putttest thy trust in the multitude of thy troops and reliedst not upon God the Most High. Hadst thou put thy trust in God and believed in Him that it is He [alone] who advantageth and endamageth thee, thine enemy had not availed to cope with thee. Return unto God." So I returned to myself and repented at the hands of the solitary, who said to me, "Turn back with what remaineth to thee of troops and confront thine enemies, for, if their intents be changed from God, thou wilt overcome them, wert thou alone." When I heard these words, I put my trust in God the Most High, and gathering together those who remained with me, fell upon mine enemies at unawares in the night. They deemed us many and fled on the shamefullest wise, whereupon I entered my city and repossessed myself of my place by the might of God the Most High, and now I fight not but [trusting] in His aid.'? ? ? ? ? The Lord's alternatives are these, wherewith He's wont The needy wretch to ply and those in sore duress..The Fifteenth Night of the Month..Mamoun (El) and Zubeideh, i. 199..Then they betook themselves to two boys affected to the [special] service of the king, who slept not but on their knee, (125) and they lay at his head, for that they were his pages of the chamber, and gave them each a thousand dinars of gold, saying, 'We desire of you that ye do somewhat for us and take this gold as a provision against your occasion.' Quoth the boys, 'What is it ye would have us do?' And the viziers answered, 'This Abou Temam hath marred our affairs for us, and if his case abide on this wise, he will estrange us all from the king's favour; and what we desire of you is that, when ye are alone with the king and he leaneth back, as he were asleep, one of you say to his fellow, "Verily, the king hath taken Abou Temam into his especial favour and hath advanced him to high rank with him, yet is he a transgressor

against the king's honour and an accursed one." Then let the other of you ask, "And what is his transgression?" And the first make answer, "He outrageth the king's honour and saith, 'The King of Turkestan was used, whenas one went to him to seek his daughter in marriage, to slay him; but me he spared, for that she took a liking to me, and by reason of this he sent her hither, because she loved me.'" Then let his fellow say, "Knowest thou this for truth?" And the other reply, "By Allah, this is well known unto all the folk, but, of their fear of the king, they dare not bespeak him thereof; and as often as the king is absent a-hunting or on a journey, Abou Temam comes to her and is private with her." And the boys answered, 'We will say this.' Then they drew up the contract of marriage and the merchant said, "I desire to go in to her this night." So they carried her to him in procession that very night, and he prayed the prayer of eventide and entered the privy chamber prepared for him; but, when he lifted the veil from the face of the bride and looked, he saw a foul face and a blameworthy aspect; yea, he beheld somewhat the like whereof may God not show thee! loathly, dispensing from description, inasmuch as there were reckoned in her all legal defects. (259) So he repented, whenas repentance availed him not, and knew that the girl had cheated him. However, he lay with the bride, against his will, and abode that night sore troubled in mind, as he were in the prison of Ed Dilem. (260) Hardly had the day dawned when he arose from her and betaking himself to one of the baths, dozed there awhile, after which he made the ablution of defilement (261) and washed his clothes. Then he went out to the coffee-house and drank a cup of coffee; after which he returned to his shop and opening the door, sat down, with discomfiture and chagrin written on his face..?THE EIGHTH OFFICER'S STORY..Then they all four arose, laying wagers with one another, and went forth, walking, from the palace-gate [and fared on] till they came in at the gate of the street in which Aboulhusn el Khelia dwelt. He saw them and said to his wife Nuzhet el Fuad, "Verily, all that is sticky is not a pancake and not every time cometh the jar off safe. (38)' Meseemeth the old woman hath gone and told her lady and acquainted her with our case and she hath disputed with Mesroul the eunuch and they have laid wagers with one another about our death and are come to us, all four, the Khalif and the eunuch and the Lady Zubeideh and the old woman." When Nuzhet el Fuad heard this, she started up from her lying posture and said, "How shall we do?" And he said, "We will both feign ourselves dead and stretch ourselves out and hold our breath." So she hearkened unto him and they both lay down on the siesta[-carpet] and bound their feet and shut their eyes and covered themselves with the veil and held their breath..Presently he came to the land of the Turks, (228) and he naked and hungry and having with him nought but somewhat of jewels, bound about his fore-arm. So he went to the bazaar of the goldsmiths and calling one of the brokers, gave him the jewels. The broker looked and seeing two great rubies, said to him, 'Follow me.' So he followed him, till he brought him to a goldsmith, to whom he gave the jewels, saying, 'Buy these.' Quoth he, 'Whence hadst thou these?' And the broker replied, 'This youth is the owner of them.' Then said the goldsmith to the prince, 'Whence hadst thou these rubies?' And he told him all that had befallen him and that he was a king's son. The goldsmith marvelled at his story and bought of him the rubies for a thousand dinars..102. Joudel and his Brothers dclxxv.Young Men, El Hejjaj and the Three, i. 53..88. The Mad Lover dclxxiv.So the man returned to his lodging and going in to his slave-girl, said to her, "O Sitt el Milah, I went out on thine occasion and there met me the young man of Damascus, and he saluted me and saluteth thee. Indeed, he seeketh to win thy favour and would fain be a guest in our dwelling, so thou mayst let him hear somewhat of thy singing." When she heard speak of the young Damascene, she gave a sob, that her soul was like to depart her body, and answered, saying, "He knoweth my plight and is ware that these three days past I have eaten not nor drunken, and I beseech thee, O my lord, by the Great God, to accomplish the stranger his due and bring him to my lodging and make excuse to him for me."By Allah, but that I trusted that I should meet you again, ii. 266..? ? ? ? ? Reproach me not for what I did, but be thou kind to one Who's sick of body and whose heart is wasted all away..? ? ? ? ? And I to you swore that a lover I was; God forbid that with treason mine oath I ensue!.IBN ES SEMMAK AND ER RESHID. (161).Cairo (The Merchant of) and the Favourite of the Khalif El Mamoun El Hakim bi Amrillah, iii. 171..Wasteful Son, The Rich Man and his, i. 252..Then will he say to thee, 'Then thou art an ape-leader of the tribe of the mountebanks?' And do thou reply, 'I may in nowise deny my origin, for the sake of thy daughter and in her honour.' The Cadi will say, 'It may not be that thou shalt be given the daughter of a sheikh who sitteth upon the carpet of the Law and whose descent is traceable by genealogy to the loins of the Apostle of God, (267) nor is it seemly that his daughter be in the power of a man who is an ape-dancer, a minstrel.' And do thou rejoin, 'Nay, O Effendi, she is my lawful wife and every hair of her is worth a thousand lives, and I will not let her go, though I be given the kingship of the world.' Then be thou persuaded to speak the word of divorce and so shall the marriage be dissolved and ye be delivered from each other." Then the prince's mother bade fetch the five slave-girls to that assembly; whereupon they came and the ten damsels foregathered. The queen seated five of them on her son's right hand and other five on his left and the folk assembled about them. Then she bade the five who had remained with her speak forth somewhat of verse, so they might entertain therewith the assembly and that El Abbas might rejoice therein. Now she had clad them in the richest of raiment and adorned them with trinkets and ornaments and wroughten work of gold and silver and collars of gold, set with pearls and jewels. So they came forward, with harps and lutes and psalteries and recorders and other instruments of music before them, and one of them, a damsel who came from the land of China and whose name was Baoutheh, advanced and tightened the strings of her lute. Then she cried out from the top of her head (127) and improvising, sang the following verses:..? ? ? ? ? ? ? ? ha. The Thief's Story dccccxxviii.At this Queen Kemeriyeh was moved to exceeding delight and drank off her cup, saying, 'Well done, O queen of hearts!' Moreover, she took off a surcoat of blue brocade, fringed with red rubies, and a necklace of white jewels, worth an hundred thousand dinars, and gave them to Tuhfeh. Then she passed the cup to her sister Zelzeleh, who had in her hand sweet basil, and she said to Tuhfeh, 'Sing to me on this sweet basil.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised and sang

the following verses: 30. Maan ben Zaideh and the Bedouin dxxxii. 101. The Adventures of Quicksilver Ali of Cairo dclxvi. Presently, in came Mesrou the eunuch to him and saluted him and seeing Nuzhet el Fuad stretched out, uncovered her face and said, "There is no god but God! Our sister Nuzhet el Fuad is dead. How sudden was the [stroke of] destiny! May God have mercy on thee and acquit thee of responsibility!" Then he returned and related what had passed before the Khalif and the Lady Zubeideh, and he laughing. "O accursed one," said the Khalif, "is this a time for laughter? Tell us which is dead of them." "By Allah, O my lord," answered Mesrou, "Aboulhusn is well and none is dead but Nuzhet el Fuad." Quoth the Khalif to Zubeideh, "Thou hast lost thy pavilion in thy play," and he laughed at her and said to Mesrou, "O Mesrou, tell her what thou sawest." "Verily, O my lady," said the eunuch, "I ran without ceasing till I came in to Aboulhusn in his house and found Nuzhet el Fuad lying dead and Aboulhusn sitting at her head, weeping. I saluted him and condoled with him and sat down by his side and uncovered the face of Nuzhet el Fuad and saw her dead and her face swollen. So I said to him, 'Carry her out forthright [to burial], so we may pray over her.' He answered, 'It is well;' and I left him to lay her out and came hither, that I might tell you the news." . . . e. The Fifth Voyage of Sindbad the Sailor. . . . Yea, he thou lov'st shall be hard-hearted, recking not Of fortune's turns or fate's caprices, in his pride. . . . g. The Fuller and his Wife dcccxcvi. . . . v. The House with the Belvedere dxcviii. 14. The Mouse and the Weasel cl. When the king heard this story, he renounced his purpose of putting the vizier to death and his soul prompted him to continue him on life. So he bade him go away to his house. 15. Ghanim ben Eyoub the Slave of Love cccxxxii. . . . All through the day its light and when the night grows dark, My grief forsakes me not, no, nor my heavy cheer. So, of the heaviness of his wit, he believed her and turning back, went in to the trooper; but she had foregone him, and when he saw her beside her lover, he fell to looking on her and pondering. Then he saluted her and she returned him the salutation; and when she spoke, he was bewildered. So the trooper said to him, 'What ails thee to be thus?' And he answered, 'This woman is my wife and the voice is her voice.' Then he rose in haste and returning to his own house, saw his wife, who had foregone him by the secret passage. So he went back to the trooper's house and saw her sitting as before; whereupon he was abashed before her and sitting down in the trooper's sitting-chamber, ate and drank with him and became drunken and abode without sense all that day till nightfall, when the trooper arose and shaving off some of the fuller's hair (which was long and flowing) after the fashion of the Turks, clipped the rest short and clapped a tarboush on his head. When Sindbad the Sailor had made an end of his story, all who were present marvelled at that which had befallen him. Then he bade his treasurer give the porter an hundred mithcals of gold and dismissed him, charging him return on the morrow, with the rest of the folk, to hear the history of his seventh voyage. So the porter went away to his house, rejoicing; and on the morrow he presented himself with the rest of the guests, who sat down, as of their wont, and occupied themselves with eating and drinking and merry-making till the end of the day, when their host bade them hearken to the story of his seventh voyage. Quoth Sindbad the Sailor, 'Then the king acquainted the people [of his court] with the matter and said to them, 'O folk, how deem ye of my looking to the issues of affairs?' And they all marvelled at his wisdom and foresight. Then he turned to his father and said to him, 'Hadst thou looked to the issue of thine affair and dealt deliberately in that which thou didst, there had not betided thee this repentance and grief all this time.' Then he let bring his mother and they rejoiced in each other and lived all their days in joy and gladness. What then," continued the young treasurer, "is more grievous than the lack of looking to the issues of affairs? Wherefore hasten thou not in the slaying of me, lest repentance betide thee and sore concern." . . . Nor, like others a little ere morning appear who bawl, "Come to safety!" (58) I stand up to prayer. 37. The Imam Abou Yousuf with Er Reshid and Jafer dlv. There was once in the land of Hind a king of illustrious station, endowed with understanding and good sense, and his name was Shah Bekht. He had a vizier, a man of worth and intelligence, prudent in counsel, conformable to him in his governance and just in his judgment; wherefore his enviers were many and many were the hypocrites, who sought in him faults and set snares for him, so that they insinuated into King Shah Bekht's eye hatred and rancour against him and sowed despite against him in his heart; and plot followed after plot, till [at last] the king was brought to arrest him and lay him in prison and confiscate his good and avoid his estate. (77). TABLE OF CONTENTS OF THE UNFINISHED CALCUTTA (1814-18) EDITION (FIRST TWO HUNDRED NIGHTS ONLY) OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT. Then said I, "A man cannot well accomplish all whereof he hath need in the market-places." "Hast thou a house?" asked she. "No, by Allah," answered I; "nor is this town my dwelling-place." "By Allah," rejoined she, "nor have I a place; but I will contrive for thee." Then she went on before me and I followed her till she came to a lodging-house and said to the housekeeper, "Hast thou an empty chamber?" "Yes," answered she; and my mistress said, "Give us the key." So we took the key and going up to see the room, entered it; after which she went out to the housekeeper and [giving her a dirhem], said to her, "Take the key-money, (110) for the room pleaseth us, and here is another dirhem for thy trouble. Go, fetch us a pitcher of water, so we may [refresh ourselves] and rest till the time of the noonday siesta pass and the heat decline, when the man will go and fetch the [household] stuff." Therewith the housekeeper rejoiced and brought us a mat and two pitchers of water on a tray and a leather rug. Woman (The Old), the Merchant and the King, i. 265. Credulous Husband, The, i. 270. . . . For know that hither have I fared and come to this thy land, By hopes of union with thee and near fruition led. . . . A fair one, to idolaters if she herself should show, They'd leave their idols and her face for only Lord would know; The first who sought her in marriage was King Nebhan of Mosul, who came to her with a great company, bringing with him an hundred she-camels laden with musk and aloes-wood and ambergris and as many laden with camphor and jewels and other hundred laden with silver money and yet other hundred laden with raiment of silken and other stuffs and brocade, besides an hundred slave-girls and an hundred magnificent horses of swift and generous breeds, completely housed and accoutred, as they were brides; and all this he

laid before her father, demanding her of him in marriage. Now King Ins ben Cais had bound himself by an oath that he would not marry his daughter but to him whom she should choose; so, when King Nebhan sought her in marriage, her father went in to her and consulted her concerning his affair. She consented not and he repeated to Nebhan that which she said, whereupon he departed from him. After this came King Behram, lord of the White Island, with riches more than the first; but she accepted not of him and he returned, disappointed; nor did the kings give over coming to her father, on her account, one after other, from the farthest of the lands and the climes, each glorying in more (54) than those who forewent him; but she paid no heed unto any of one them. . . . Were not the darkness (193) still in gender masculine, As oftentimes is the case with she-things passing fine, . . . For whoso doth rejoice in meeting him shall have Largesse and gifts galore at his dismounting gain..Now this island is under the Equinoctial line; its night is still twelve hours and its day the like. Its length is fourscore parasangs and its breadth thirty, and it is a great island, stretching between a lofty mountain and a deep valley. This mountain is visible at a distance of three days' journey and therein are various kinds of jacinths and other precious stones and metals of all kinds and all manner spice-trees, and its soil is of emery, wherewith jewels are wrought. In its streams are diamonds, and pearls are in its rivers. (208) I ascended to its summit and diverted myself by viewing all the marvels therein, which are such as beggar description; after which I returned to the king and sought of him permission to return to my own country. He gave me leave, after great pressure, and bestowed on me abundant largesse from his treasuries. Moreover, he gave me a present and a sealed letter and said to me, 'Carry this to the Khalif Haroun er Reshid and salute him for us with abundant salutation.' And I said, 'I hear and obey.' . . . Ah, then will I begin on you with chiding than the breeze More soft, ay pleasanter than clear cold water and more sweet. . . . a. Story of Taj el Mulouk and the Princess Dunya cvii. So on the morrow, early, he took the stuff and carrying it to the market whence it had been stolen, sat down at the shop whence it had been stolen and gave it to the broker, who took it and cried it for sale. Its owner knew it and bidding for it, [bought it] and sent after the chief of the police, who seized the sharper and seeing him an old man of venerable appearance, handsomely clad, said to him, "Whence hadst thou this piece of stuff?" "I had it from this market," answered he, "and from yonder shop where I was sitting." Quoth the prefect, "Did its owner sell it to thee?" "Nay," replied the thief; "I stole it and other than it." Then said the magistrate, "How camest thou to bring it [for sale] to the place whence thou stolest it?" And he answered, "I will not tell my story save to the Sultan, for that I have an advertisement (154) wherewith I would fain bespeak him." Quoth the prefect, "Name it." And the thief said, "Art thou the Sultan?" "No," replied the other; and the old man said, "I will not tell it but to himself." On the morrow they (199) returned to their place, as of their wont, and betook themselves to eating and drinking and merry-making and sporting till the last of the day, when Sindbad bade them hearken to his relation concerning his sixth voyage, the which (quoth he) is of the most extraordinary of pleasant stories and the most startling [for that which it compriseth] of tribulations and disasters. Then said he, Reshid (Er), Tuhfet el Culoub and, ii. 203. So the old woman returned to the lover and said to him, "I have skilfully contrived the affair for thee with her; [and now it behoveth us to amend that we have marred]. So go now and sit with the draper and bespeak him of the turban-cloth, [saying, "The turban-cloth I bought of thee I chanced to burn in two places; so I gave it to a certain old woman, to get mended, and she took it and went away, and I know not her dwelling-place.'] When thou seest me pass by, rise and lay hold of me [and demand of me the turban-cloth], to the intent that I may amend her case with her husband and that thou mayst be even with her." So he repaired to the draper's shop and sat down by him and said to him, "Thou knowest the turban-cloth I bought of thee?" "Yes," answered the draper, and the other said, "Knowest thou what is come of it?" "No," replied the husband, and the youth said, "After I bought it of thee, I fumigated myself (58) and it befell that the turban-cloth was burnt in two places. So I gave it to a woman, whose son, they said, was a fine-drawer, and she took it and went away with it; and I know not her abiding-place." When the draper heard this, he misdoubted him [of having wrongly suspected his wife] and marvelled at the story of the turban-cloth, and his mind was set at ease concerning her. Now there was a ruined building hard by and he climbed up on to a high wall and gave not over clambering hither and thither, of the excess of his carefulness, till his feet betrayed him and he slipped [and fell] to the bottom and died, whilst his companions arose in the morning in health [and weal]. Now, if he had overmastered his corrupt (259) judgment and submitted himself to fate and fortune fore-ordained, it had been safer and better [for him]; but he made light of the folk and belittled their wit and was not content to take example by them; for his soul whispered him that he was a man of understanding and he imagined that, if he abode with them, he would perish; so his folly cast him into perdition. Nor," added the vizier, "is this more extraordinary than the story of the man who was lavish of his house and his victual to one whom he knew not". . . . So make me in your morning a delight And set me in your houses, high and low;. When the king heard his speech, he turned to him and said, "It is grievous to me, O vizier of good counsel." And he told him that the [other] sages testified [to the correctness of their fellow's interpretation of the dream]; whereupon Er Rehwan sighed and knew that the king went in fear of him; but he showed him fortitude and said to him, "God assain the king! My counsel is that the king accomplish his commandment and execute his ordinance, for that needs must death be and it is liefer to me that I die, oppressed, than that I die, an oppressor. But, if the king see fit to defer the putting of me to death till the morrow and will pass this night with me and take leave of me, when the morrow cometh, the king shall do what he will." . . . Story of Prince Bihzad. . . . Wherefore fair patience look thou use, for sure 'tis praiseworthy; Yea, and its issues evermore are blessed and benign. 13. Seif el Mulouk and Bediya el Jemal ccxc. End of Volume I. End of vol. II. . . . Would he were not who sundered us upon the parting day! How many a body hath he slain, how many a bone laid bare?. 55. The Poor Man and his Generous Friend dcxliii. . . . I hope for present (62) good [and bounty at thy hand,] For souls of men are still to present (63) good inclined. "If it must be and no help, admit Jerir." So Adi

went forth and admitted Jerir, who entered, saying: 72. Haroun er Reshid and the three Girls ccclxxxvii. What strength have I solicitude and long desire to bear, iii. 20. ? ? ? ? I am the champion-slayer, the warrior without peer; My foes I slay, destroying the hosts, when I appear. When Abou Temam returned with [news of] the accomplishment of his errand and brought the presents and the letter, King Ilan Shah rejoiced in this and redoubled in showing him honour and made much of him. Some days thereafter, the king of Turkestan sent his daughter and she went in to King Ilan Shah, who rejoiced in her with an exceeding joy and Abou Temam's worth was exalted in his sight. When the viziers saw this, they redoubled in envy and despite and said, 'An we contrive us not a device to rid us of this man, we shall perish of rage.' So they bethought them [and agreed upon] a device they should practise. Presently, the vizier entered and the king signed to him to cause avoid the place. So he signed to those who were present to withdraw, and they departed; whereupon quoth the king to him, "How deemest thou, O excellent vizier, O loyal counsellor in all manner of governance, of a vision I have seen in my sleep?" "What is it, O king?" asked the vizier, and Shah Bekht related to him his dream, adding, "And indeed the sage interpreted it to me and said to me, 'An thou put not the vizier to death within a month, he will slay thee.' Now I am exceeding both to put the like of thee to death, yet do I fear to leave thee on life. What then dost thou counsel me that I should do in this matter?" The vizier bowed his head awhile, then raised it and said, "God prosper the king! Verily, it skills not to continue him on life of whom the king is afraid, and my counsel is that thou make haste to put me to death." 92. The Foolish Schoolmaster ccccliii. ? ? ? ? And who can tell if ever house shall us together bring In union of life serene and undisturbed content? As for me, I stood, with my head bowed to the earth, forgetting both Institutes and Canons, (99) abode sunk in thought, saying, "How came I to be the dupe of yonder worthless baggage?" Then said the Amir to me, "What aileth thee that thou answerest not?" And I answered, saying, "O my lord, it is a custom among the folk that he who hath a payment to make at a certain date is allowed three days' grace; [so do thou have patience with me so long,] and if, [by the end of that time,] the culprit be not found, I will be answerable for that which is lost." When the folk heard my speech, they all deemed it reasonable and the Master of Police turned to the Cadi and swore to him that he would do his utmost endeavour to recover the stolen money and that it should be restored to him. So he went away, whilst I mounted forthright and fell to going round about the world without purpose, and indeed I was become under the dominion of a woman without worth or honour; and I went round about on this wise all that my day and night, but happened not upon tidings of her; and thus I did on the morrow. ? ? ? ? o. The Fifteenth Officer's Story dccccxl. ? ? ? ? The wine was sweet to us to drink in pleasance and repose, And in a garden of the garths of Paradise we lay, When the evening came, the king bade fetch the vizier; so he presented himself before him and the king bade him tell the [promised] story. So he said, "Harkening and obedience. Know, O king (but God alone knoweth His secret purpose and is versed in all that is past and was foredone among bygone peoples), that the queen drank off her cup and bestowed on Tuhfeh a dress of cloth-of-pearl, fringed with red rubies, worth twenty thousand dinars, and a tray wherein were ten thousand dinars. ? ? ? ? I watch the stars for wake and pray that the belov'd May yet to me relent and bid my tears be dried. When King Shah Bekht heard this, he said in himself, "How like is this story to my present case with this vizier, who hath not his like!" Then he bade him depart to his own house and come again at eventide. Sons, Story of King Suleiman Shah and his, i. 150. When the king heard this story, he said, "How like is this to our own case!" Then he bade the vizier retire to his lodging; so he withdrew to his house and on the morrow he abode at home [till the king should summon him to his presence.]. The first to take the cup was Iblis the Accursed, who said, 'O Tuhfet es Sudour, sing over my cup.' So she took the lute and touching it, sang the following verses: Presently, he caught sight of an earthen pan turned over upon its mouth; so he raised it from the ground and found under it a horse's tail, freshly cut off, and the blood oozing from it; whereby he knew that the cook adulterated his meat with horses' flesh. When he discovered this default, he rejoiced therein and washing his hands, bowed his head and went out; and when the cook saw that he went and gave him nought, he cried out, saying, 'Stay, O sneak, O slink-thief!' So the lackpenny stopped and said to him, 'Dost thou cry out upon me and becall [me] with these words, O cuckold?' Whereat the cook was angry and coming down from the shop, said, 'What meanest thou by thy speech, O thou that devourest meat and kouskoussou and bread and seasoning and goest forth with "Peace (13)[be on thee!]," as it were the thing had not been, and payest down nought for it?' Quoth the lackpenny, 'Thou liest, O son of a cuckold!' Wherewith the cook cried out and laying hold of the lackpenny's collar, said, 'O Muslims, this fellow is my first customer (14) this day and he hath eaten my food and given me nought.' Fortune its arrows all, through him I love, let fly, iii. 31. As for the king, he arose in haste and disguising himself, repaired to the house of Firouz and knocked at the door. Quoth Firouz's wife, "Who is at the door?" And he answered, saying, "I am the king, thy husband's master." So she opened the door and he entered and sat down, saying, "We are come to visit thee." Quoth she, "I seek refuge [with God] from this visitation, for indeed I deem not well thereof." And the king said, "O desire of hearts, I am thy husband's master and methinks thou knowest me not." "Nay," answered she, "I know thee, O my lord and master, and I know thy purpose and that which thou seekest and that thou art my husband's lord. I understand what thou wishest, and indeed the poet hath forestalled thee in his saying of the following verses, in reference to thy case: So he repaired to the scribe, who wrote him the scroll, and he brought it to his master, who set it on the door and said to the damsel, "Art thou satisfied?" "Yes," answered she. "Arise forthright and get thee to the place before the citadel, where do thou foregather with all the mountebanks and ape-dancers and bear-leaders and drummers and pipers and bid them come to thee to-morrow early, with their drums and pipes, what time thou drinkest coffee with thy father-in-law the Cadi, and congratulate thee and wish thee joy, saying, 'A blessed day, O son of our uncle! Indeed, thou art the vein (266) of our eye! We rejoice for thee, and if thou be ashamed of us, verily, we pride ourselves upon thee; so, though thou banish us from thee, know that we will not forsake thee, albeit thou forsakest us.' And do thou fall to

strewing dinars and dirhems amongst them; whereupon the Cadi will question thee, and do thou answer him, saying, 'My father was an ape-dancer and this is our original condition; but out Lord opened on us [the gate of fortune] and we have gotten us a name among the merchants and with their provost.' Disciple's Story, The, i. 283..? ? ? ? Assemble, ye people of passion, I pray; For the hour of our torment hath sounded to-day..Now this letter was written with ultramarine upon the skin of the hog-deer, the which is goodlier than parchment or paper and inclineth unto yellow, and was to the following effect: 'From the King of Hind, before whom are a thousand elephants and on the battlements of his palace a thousand jewels, [to the Khalif Haroun er Reshid, greeting]. To proceed: (209) we send thee some small matter of presents, which do thou accept and be to us as a brother and a friend, for that the love of thee aboundeth in our heart and we would have thee to know that we look to thee for an answer. Indeed, we are sharers with thee in love and fear, ceasing (210) never to do thee honour; and for a beginning, we send thee the Book of the Quintessence of Balms and a present after the measure of that which is fallen to our lot. Indeed, this is unworthy of thy rank, but we beseech thee, O brother, to favour us by accepting it, and peace be on thee!'

[The Science and Art of Salesmanship](#)

[A History of Classical Greek Literature](#)

[Journal of the Proceedings of Congress Held at Philadelphia from September 5 1775 to April 30 1776](#)

[Report on the Culture and Curing of Tobacco in the United States](#)

[On the Anatomy and Diseases of the Neck of the Bladder and of the Urethra Being the Substance of the Lectures Delivered in the Theatre of the Royal College of Surgeons in the Year 1830](#)

[India and Its Inhabitants](#)

[History of Charles Dixon One of the Early English Settlers of Sackville NB](#)

[Chemical Engineering Progress Volume 8](#)

[Discurso Doctrinal Sobre La Obediencia y Lealtad Debida Al Soberano y a Sus Magistrados](#)

[Report Volume 1934-1935](#)

[Capital Punishment Based on Professor Mittermaiers Todesstrafe](#)

[Grace Morton](#)

[Mar Alg New England](#)

[English Sonnets by Poets of the Past](#)

[A Treatise on Inheritance Gift Will Sale and Mortgage With an Introduction on the Laws of the Bengal Presidency](#)

[Bowdoin Orient Volume V20 No1-17 \(1890-1891\)](#)

[Medicina Flagellata Or the Doctor Scarifyd Laying Open the Vices of the Faculty the Insignificancy of a Great Part of Their Materia Medica With Certain Rules to Discern the True Physician from the Emperick and the Useful Medicine from the Noxious a](#)

[Newfoundland as It Is in 1894 A Hand-Book and Tourists Guide](#)

[George Cruikshanks Table-Book](#)

[Index Volume 1905](#)

[Win and Wear](#)

[Report Issue 1](#)

[Church Work in British Columbia Being a Memoir of the Episcopate of Acton Windeyer Sillitoe DD DCL First Bishop of New Westminster](#)

[The Far West Or a Tour Beyond the Mountains Embracing Outlines of Western Life and Scenery Sketches of the Prairies Rivers Ancient Mounds](#)

[Early Settlements of the French Etc](#)

[Dr Marks Socialist](#)

[Basic Principles of Domestic Science Including Seventy-Two Illustrated Lessons Prepared for the Use in the Minneapolis Public Schools](#)

[Best Short Stories](#)

[The Art of Speaking in Publik Or an Essay on the Action of an Orator](#)

[Hermia Suydam](#)

[Rambles in Word Lore The Poetry History and Wisdom of Words](#)

[Ireland](#)

[Stories from Old English Poetry](#)

[Pelayo A Story of the Goth Volume 1](#)

[With Washington in the West Or a Soldier Boys Battles in the Wilderness](#)

[Discourses Edited with an Introd by Helen Zimmern](#)

[A Collection of All Such Acts of the General Assembly of Virginia of a Public and Permanent Nature as Are Now in Force With a Table of the](#)

[Principal Matters to Which Are Prefixed the Declaration of Rights and Constitution or Form of Government](#)
[Human Destiny A Critique on Universalism](#)
[Water-Cure Journal Volumes 11-12](#)
[Doesticks What He Says](#)
[Commonsense Socialism the Inadequacy of the Reward of Labour the Depression of Trade and the Organization of Material Progress](#)
[Love and Folly A Poem in Four Cantos](#)
[Report of the Commission on Revenue and Taxation of the State of California 1906](#)
[Graded Didactics for Teachers Normal Institutes Volume 1](#)
[Laneton Parsonage by the Author of Amy Herbert Ed by W Sewell](#)
[Warnings of the Holy Week](#)
[Additional Answer to the Libel With Some Account of the Evidence That Parts of the Pentateuchal Law Are Later Than the Time of Moses](#)
[The King Who Came A Tale of the Great Revolt](#)
[Captain Kyd](#)
[Dramatic Reader for Grammar Grades](#)
[Problems in Greek History](#)
[Open Gates to Russia](#)
[The Elements of Stereochemistry](#)
[The Divinity of Our Lord Jesus Christ](#)
[Down South Or an Englishmans Experience at the Seat of the American War](#)
[Ovids Metamorphoses Volume 1](#)
[A Comparative Study of the Township District Consolidated Town and City Schools of Indiana](#)
[The Father of a Soldier](#)
[Poems for the Million](#)
[House Scraps Collected by G Duckworth Atkin with Illus by Geo Cruickshank \[And Others\]](#)
[Experimental General Science](#)
[A Familiar Conversational History of the Evangelical Churches of New-York](#)
[Talks with Teachers](#)
[Oxford Days Or How Ross Got His Degree](#)
[The Psychology of Relaxation](#)
[Hard Sayings of Jesus Christ A Study in the Mind and Method of the Master](#)
[Swept by Mighty Waters](#)
[The Poems of Algernon Charles Swinburne](#)
[A Strange Temptation Volume 2](#)
[The Quarter-Centennial Celebration of the University of Chicago June 2 to 6 1916](#)
[Principles of Insurance](#)
[A Popular Guide to the Heavens A Series of Eighty-Three Plates with Explanatory Text Index](#)
[The Bibliographical Miscellany](#)
[The Rock Ahead A Novel Volume 1](#)
[Polish Letters](#)
[Seventy Times Seven A Novel Volume 3](#)
[The Psalms of David in Metre Translated and Diligently Compared with the Original Text and Former Translations More Plain Smooth and Agreeable to the Text Than Any Heretofore](#)
[The Dardanelles](#)
[Proceedings of the Annual Convention](#)
[The Parson Pen and Pencil Or Reminiscences and Illustrations of an Excursion to Paris Tours and Rouen in the Summer of 1847 With a Few Memoranda on French Farming Volume 2](#)
[Our Young Aeroplane Scouts in Germany](#)
[Producer Gas a Sketch of the Properties Manufacture and Uses of Gaseous Fuel](#)
[Annual Report National Institute of Mental Health Division of Intramural Research Programs Volume 1985 V1](#)
[Prometheus Unbound A Lyrical Drama](#)

[Godwyns Ordeal Volume 2](#)

[Proceedings of the Twelfth Conference for Education in the South Atlanta Georgia April 14-16 1909](#)

[Canadian Historical Dates and Events 1492-1915](#)

[Man-Of-War Life A Boys Experience in the United States Navy During a Voyage Around the World in a Ship of the Line](#)

[Scottish Metaphysics Reconstructed in Accordance with the Principles of Physical Science](#)

[Pigeon Cove and Vicinity](#)

[Report on the Vital Statistics of the United States Made to the Mutual Life Insurance Company of New York](#)

[Transactions Volume 1](#)

[Annals of the Philosophical Club of the Royal Society](#)

[Where to Look for the Law A Catalogue of LCP Co s Books And a Brief Subject Index of Other Useful Legal Text Work](#)

[Introductio Ad Prudentiam Or Directions Counsels and Cautions Tending to Prudent Management of Affairs in Common Life the Second Part to](#)

[Which Is Added an Appendix Concerning Sincerity and Deceit the Whole Comp](#)

[On the Eve a Tale](#)

[Notes to Assist the Memory in Various Sciences](#)

[Disabilities of the Locomotor Apparatus the Result of War Wounds](#)

[Wild Western Scenes A Narrative of Adventures in the Western Wilderness Wherein the Exploits of Daniel Boone the Great American Pioneer Are Particularly Described](#)

[The Apodous Holothurians A Monograph of the Synaptidae and Molpadiidae Including a Report on the Representatives of These Families in the Collections of the United States National Museum](#)

[Barbarities of the Enemy Exposed in a Report of the Committee of the House of Representatives of the United States Appointed to Enquire Into the Spirit and Manner in Which the War Has Been Waged by the Enemy and the Documents Accompanying Said Report](#)
